**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung

**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

**Band:** 99/100 (1932)

Heft: 8

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

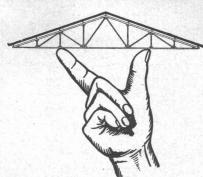
#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 04.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch





## Leichtplatten-Dächer

aus armiertem Bimsbeton

Hohe Isolierfähigkeit
Äusserst niederes Eigengewicht
Tropfensicherheit, Feuersicherheit
Schnelle Montage

Verlangen Sie Prospekte, Offerte und Referenzen

AG für Bimsbeton-Industrie Zürich

Universitätsstrasse 69

Telephon 44.106

# "S. L. M.-WINTERTHUR" DIESELLOKOMOTIVEN



"S. L. M.-Winterthur" Diesellokomotive für Rangierdienst geliefert an die Schweiz, Oberpostdirektion.

mit mechanischer Kraftübertragung

haben einen sehr hohen Wirkungsgrad und sind daher ausserordentlich wirtschaftlich im Betrieb.

### Brennstoffkosten

bei Streckendienst pro Tonnenkilometer

nur 0,06 bis 0,1 Cts.

je nach Steigung

Schweizerische Lokomotiv- & Maschinenfabrik
WINTERTHUR

## STEINZEUG

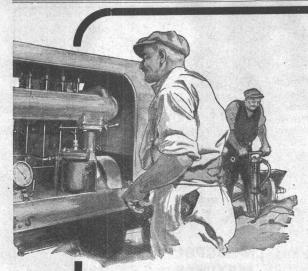
Röhren u. Formstücke, Futter-Tröge. Krippen, Einmachtöpfe etc.

### garantiert säurebeständig glasiert

liefern in erstklassiger Qualität zu billigsten Preisen:

Schweizerische Steinzeug-Röhren-Fabrik A.-G. Schaffhausen

Steinzeugfabrik Embrach A.-G. fürKanalisation u. chemische Industrie Embrach (Zürich)



## Er freut sich,

- sein F. M. A.-Volldieselkompressor nur etwa Fr. 5.- pro Tag an Brennstoff braucht,
- nicht teurer kommt als ein erstklassiger Benzinkompressor, auch bei grosser Kälte leicht anspringt,
- seine Abbauhämmer, trotz ihrer Billigkeit, jeder Konkurrenz zum mindesten gleichkommen,
- seine Arbeiter sich mit diesen Abbauhämmern viel weniger ermüden, da Rückschlag und Erschütterung ge-

### Auch Sie werden sich freuen,

wenn Sie einen F. M. A.-Volldieselkompressor besitzen. Lassen Sie sich nicht einschüchtern von den Märchen, die von interessierter Seite gegen den Dieselmotor herumgeboten werden. Würden Dieselmotoren für Auto und Flugzeuge verwendet, wenn ihre Betriebssicherheit und Zuverlässigkeit nicht erprobt wären?

#### Ich überzeuge Sie durch eine unverbindliche Vorführung

Die Volldieselkompressoren F. M. A. sind, nachdem die unvermeidlichen Kinderkrankheiten endgültig über-

die "Rolls Royce" unter den Kompressoren.

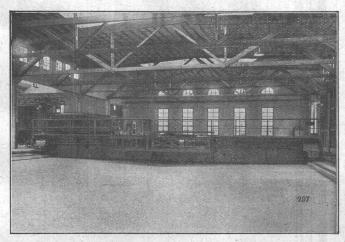
Kostenlose Beratung in allen Fragen der Verwendung von Druckluft.

Spezialhaus für Pressluftanlagen, Böcklinstrasse 16 — Telephon 22.953

## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

Werk "Giesserei Bern"

in Bern Konstruktionswerkstätten, Eisengiesserei



Elektrische Schiebebühne, 150 t Tragkraft, 20 m Länge, geliefert an die Schweizerischen Bundesbahnen, Zürich.

## Hebezeuge

Eisenbahnmaterial Schützenanlagen und Wehreinrichtungen Zahnradbahnmaterial Standseilbahnen Kabelbaggeranlagen Allgem. Maschinenbau

Telegramme: Giesserei Bern Telephon: Bollwerk 50.66

## Kältebeständigkeit

Sind in Ihrem Betrieb Schmierstellen der Kälte ausgesetzt?

Dann prüfen Sie, ob das verwendete Fett in der Kälte nicht hart wird und ein Versagen der Schmierung befürchtet werden muss.

Lieber sicher sein und zum vornherein die Mög-Lieber sicher sein und zum vornnerein die Mog-lichkeit einer Betriebsstörung ausschliessen durch Verwendung von ASEOL Dauerschmier-extrakt. Laut amtlichem Prüfungsbericht ist ASEOL bei – 15° C noch salbenartig. Selbst bei noch tieferen Temperaturen gewährleistet es eine einwandfreie Schmierung.

Vermeiden Sie Betriebsstörungen. Bestellen Sie heute noch ASEOL unter Angabe des Verwendungszweckes.

### ADOLF SCHMIDS

Aktiengesellschaft, BERN

Telephon Bollwerk 78.44







Technische Beratung kostenios

## eder-Treibriemen

Marke: "MONOPOL" "IDEAL" "MAXIMA" "LEMAN"

reine Eichenloh-Grubengerbung

grosse Zerreissfestigkeit - Geschmeidigkeit grösste Adhäsion und

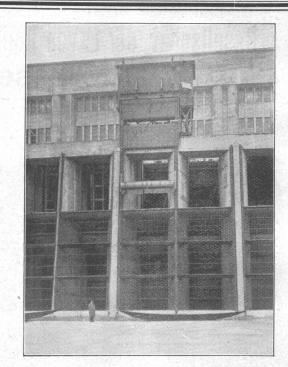
unbegrenzte Lebensdauer

#### Leder-Manschetten

Dichtungen **Technische Artikel** ieder Art

## E de VEVEY

Telephon No. 59



Energie Electrique du Rhin. Kraftwerk Kembs. Rechenreinigungsmaschine.

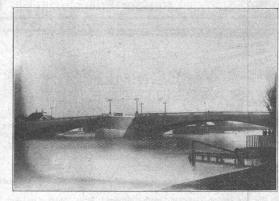
In- und Aus-landspatente MASCHINENFABRIK Gegründet 1850

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruckwerken. Kosteniose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.



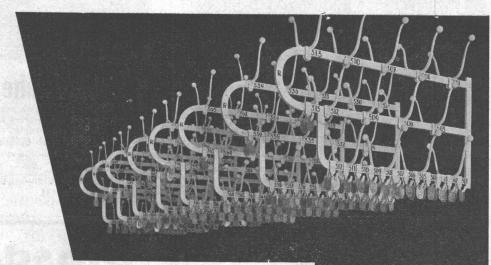
# Abdichtungen-

in England



Kasp. Winkler & Co., Altstetten-Zürich
Chemisch-Bautechnische Fabrikate

Reading (Caversham Bridge). Brücke über die Themse. Risse im Beton wurden mit schnellbindender Sika und Igas-Kitt verdichtet.



## Garderoben-Anlagen

Massen-Garderoben mit Schwenkarmen in patentiertem System für Theater, Kinos u. Säle. Schulhaus-Garderoben, Garderoben-Ständer

### Gebr. Tuchschmid

Frauenfeld, Tel. 70, Zürich, Löwenstr. 3 (Sihlporte) Tel. 32.301

Städteschnellzüge. Die Tendenz zum Städteschnellverkehr ist nicht nur in Amerika, sondern auch in Europa eine weitverbreitete. Seit vielen Jahren bemüht man sich, die grossen Verkehrszentren eines Landes oder verschiedener Länder durch rasche zentren eines Landes oder verschiedener Lander durch fasche und komfortable Züge mit möglichst wenigen Unterwegsaufent-halten miteinander zu verbinden. Ein Beispiel hierfür ist der «Fliegende Schottländer», der über 600 km aufenthaltslos zurücklegt und während der Fahrt Wasser fasst. Sodann haben wir die «Treni Rapidi» Mailand - Rom, die an Zwischenstationen nur Bologna und Florenz bedienen, und neuerdings Mailand - Venedig, deren Durchschnittsgeschwindigkeit nahezu 100 km auf einer

Strecke beträgt, auf der sonst die raschesten Schnellzüge mit Einschluss des Luxuszuges Simplon-Orient-Express kaum 65 km/h erreichen. Zwischen Paris und Brüssel verkehren sogenannte «Blockzüge», die die 311 km lange Strecke in 3½ h aufenthaltslos «Diockzuge», die die 311 km lange Strecke in 372 n aufenthaltslos zurücklegen und selbst an der Landesgrenze keinen Halt einschalten. Ebenso sind Züge Paris - Lüttich ohne Zwischenhalt eingelegt worden, und die Deutsche Reichsbahn hat auf der 287 km langen Strecke Berlin - Hamburg Fernschnellzüge 1. und 2. Klasse eingerichtet, die eine Fahrzeit von nur 3 h 14 min. aufweisen und u. a. sogar mit Zugfunk, d. h. Telephonie aus dem fahrenden Zug und nach demselben, versehen sind. Im übrigen



Nähere Bedingungen bei der Schweizer Geschäftsstelle des Leipziger Meßamts Zürich Bahnhofstraße 66 und den führenden Reisebüros

BAUMESSE!

Mustermesse 6.—12. März. Große Technische Messe und Baumesse 6.—13. März. Textilmesse 6.—9. März. Sportartikel- und Möbelmesse 6.—10. März

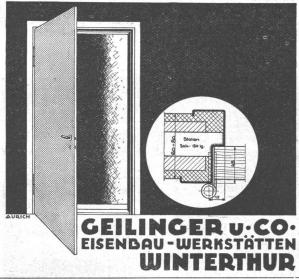
TELEPHON 28224

#### W. SOMMER BAUGURTLEREI

METALLARBEITEN FÜR INNEN- U. AUSSENARCHI-TEKTUR. SPEZIALITÄTEN: METALLBUCHSTABEN, GUICHETANLAGEN, BELEUCHTUNGSKÖRPER, TREIB-ARBEITEN, GITTER, GELÄNDER, ORNAMENTE, ETC.

FROBENSTR. 23

BASEL





Sämtliche Decken, 20 000 m², im ersten Schweizerischen Hochhaus, Métropole

Bel Air in Lausanne wurden mit **Ideal-Rabitz** konstrufert. Gespannte Flächen von 20 bis 30 m Länge. Rascher und billiger Arbeitsvorgang. Rissfrei. Instruktionen und Überwachung der Arbeit am Bau kostenlos durch die

Schweiz, Drahtziegelfabrik A. G. Lotzwil (Bern)

## Glasdächer

## Dachoberlichter

in kifflosen 中 Systemen "Kully"

Glasdachwerke

### Simon Kully, Olten

Dipl.-Ingenieur E. T. H.

Aelfesfes Spezialgeschäff Eigenes Ingenieurbureau

Verlangen Sie unsere

Gegründet 1854 Telephon 20.56

Instruktion sthon bei der Anfertigung des Projektes

Telephon 173

weiss man, dass die Reichsbahn demnächst auf der Strecke Erfurt - Berlin versuchen will, die Grundgeschwindigkeit des gewöhnlichen Schnellzugsverkehrs, die 90 bis 100 km beträgt, auf wohnteiten Schnehzugsverkeins, die 90 his 100 km betragt, au 120 km/h und mehr zu erhöhen. Auch die Eisenbahnen in Elsass-Lothringen haben Versuche auf der Strecke Basel-Strassburg unternommen, mit dem Ergebnis, dass die Schnellzugsfahrzeiten noch bedeutend verringert werden können, trotzdem die vorbildlichen Fahrzeiten des vorkriegszeitlichen deutschen Musterbetriebes seit Jahren unterboten werden.

Schweizer Mustermesse. Unter dem Vorsitz von Regierungs-

rat Dr. Aemmer fand am 13. Januar die 12. ordentliche Generalversammlung der Genossenschaft Schweizer Mustermesse statt. Jahresbericht und Jahresrechnung wurden stillschweigend ge-nehmigt. Zur diesjährigen Messe konnte Direktor Dr. Meile die erfreuliche Mitteilung machen, dass der Stand der Anmeldungen ungefähr dem letztjährigen entspreche, hingegen sei der Platzbedarf für die nächste Messe grösser. Ein Charakteristikum der diesjährigen Messe werden die Spezialmessen sein. Zum Schluss teilte Direktor Meile noch mit, dass infolge des bereits herrschenden Platzmangels Verwaltungsrat und Vorstand sich mit generellen Baustudien beschäftigen.



# 1641



als Kipptor nach oben öffnend konstruiert

Einfach und billig

Spielend leichte Bedienung - Prompt lieferbar - Verlangen Sie umgehend äusserste Preise Prospekte Referenzen und

NG,BERN Eisenbau A. G.

## GIPS-UNION



A.G. ZURICH

Restaurant Sitzungszimmer



## Tel- 56,250 · ZÜRICH · Gessnerallee 52

direkt beim Hauptbahnhof

Silumin/Anticorodal/Avional/Aluman

Fabrik (GAM) Marke

Blech-u, Band-Walzwerke / Draht-, Profil-u. Röhren-Ziehwerke Giessereien für Sand- u. Kokillenguss / Autogen-Schweisserei Konstruktionen / Technische Artikel / Nieten etc.

> Baugeländer und Bedachungen Riemenscheiben "STANDARD"

Aluminiumwarenfabrik Gontenschwil A. G. MENZIKEN (Aargau)

## Centralheizungen

Ventilations-, Entnebelungs-, Trocken-, Warmwasserbereitungs-Anlagen / Pat. Centralapparate für Heizung, Befeuchtung, Ventilation und Kühlung für die Textllindustrie



J. RUCKSTUHL BASEL

Aktiengesellschaft, Fabrik für Centralheizungen

S.T.S.

Schweizer, Technische Stellenvermittlung Service Technique Suisse de placement Servizio Tecnico Svizzero di collocamento Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telephon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

Maschinen-Abteilung.

- 541 Erfahr. Kälte-Techniker, m. acquisitorischem Talent, z. selbständ.
   Projektierung kleiner und grosser Kühlanlagen. Westschweiz.
   31 Maschinen Ingenieur, Spezialist für progressive Schaltanlagen.
- 31 Maschinen Ingenieur, Spezialist für progressive Schaltanlagen für Automobil und Werkzeugmaschinen, eventuell auch Textilmaschinen. Nordwestschweiz.
- 37 Sanitär-Techniker, als Leiter einer sanitären Abteilung. Nordwestschweiz.
- 47 Ingenieur oder Techniker, erste Kraft f. d. Leitung des techn. Betriebes d. Eisengiesserei. Gelegenheit zu finanz. Beteiligung.
- 53 Masch. Techniker, als Fabrikationschef f. Fahrradfabrik. Schweiz.
- 55 Betriebschemiker, mit Apparatenkenntnissen, speziell z. Ueberwachung von Beizen und Oxydieren, in Fabrik automatischer Kühlapparate. Nordwestschweiz.
- 59 Heizungs-Techniker, mit Praxis im Heizungs- und Lüftungsfach, als Kontrolleur. Offerten bis 1. März 1932. Nordwestschweiz.
- 61 Ingenieur für Oelfeuerung und Tankanlagen, nur ganz tüchtige Kraft. Sofort. Nordwestschweiz.
- 63 Techniker, mit Erfahrung in Heizungs- und sanitären Anlagen. Alter 24 bis 30 Jahre. Sofort. Nordwestschweiz.

- 65 Jüngerer Ingenieur oder Techniker, mit Kenntnissen im Dampfkesselbau und in der Projektierung von Anlagen. Bewerber m. Erfahrung im Schiffkesselbau und auf dem Fernheizungsgebiet werden bevorzugt. Nur selbständige Reflektanten kommen in Betracht
- 67 Technicien expérimenté dans le domaine des installations eau et gaz ou chauffage central ou branche sanitaire, situation stable, âge: envir. 30 ans. Franç. et allemand. Suisse romande.

69 Heizungstechniker. Sofort. Zürich.

Bau-Abteilung.

- 58 Dipl. Ingenieur (Schweizer), guter Statiker, mit mehrjähr. Praxis in Eisenbeton und Eisenbau. Zürich.
- 62 Gut ausgewiesener Hochbautechniker, mit mehrjährig. Bureauu. Baupraxis. Eintritt 1. März. Architektur-Bureau in Zürich.
- 74 Jüngerer, sehr guter Bauzeichner, event. Architekt, mit guter Praxis, für Bureautätigkeit. Architektur-Bureau in Zürich.
- 78 Junger, zuverlässiger Bautecinhker, mit Bureaupraxis, zur Besorgung von Zahltag- und Unfallwesen, Vorausmassen, Planbearbeitung usw. Maschinenschreiben erforderlich. Baugeschäft auf dem Lande. Ostschweiz.
- 82 Gewandter Zeichner f
  ür kartographische Arbeiten, aushilfsweise. Sofort. Ingenieur-Bureau Zentralschweiz.
- 84 Selbständiger Diplom-Ingenieur (Schweizer), für städt. Stahlhochbau und Feineisenkonstruktionen. Deutsche Schweiz.
- 86 Junger Hochbautechniker, guter Zeichner. Auf 1. März 1932. Architektur-Bureau Basel.

### Bauingenieur

E. T. H, mit langjähriger, vielseitiger Praxis im Tiefbau, gewandt im Verkehr mit Behörden, mehrere Sprachen in Wort und Schrift,

#### sucht p. sofort entsprechende Stellung

im In- od. Auslande. Prima Referenzen und Zeugnisse. Zuschriften erbeten unter Chiffre Z. N. 430 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürlch.

#### Diesel-Rangierwagen

normalspurig, 70/80 PS, fabrikneu, sofort preisgünstig, mit voller Fabrikgarantie

zu verkaufen.

Gefl. Anfragen erbeten unter Chiffre A. 5495 Z. an Publicitas, A.-G., Schmidhof, Zürich.

#### Am Rhein Bauland

zu verkaufen.

Für Chalet und Wochenendhäuschen i. geschützter Lage zwischen Diessenhofen und Rheinklingen. — Offerten unter Chiffre Z. F. 423 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Junger, tüchtiger BAUZEICHNER mit mehrjähriger Praxis, für Proekt- und Ausführungspläne, so-

ekt- und Ausführungspläne, sowie Kostenvoranschlägen, Offerten, Abrechnungen etc.

in Architektur-Bureau oder Baugeschäft. — Anfragen unter Chiffre Q. 2294 A. an

Publicitas, Aarau.

# Marmor

Arbeiten aller Art für Bau u. Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:

Ostschweiz. Marmor-u. GranitwerkWüthrich & Cie., Rheineck Gegr. 1875

## Bauzeichner

sucht auf 1. März Stelle auf Arch. Bureau. Mehrjährige Praxis. Zeugnisse u. Referenzen zu Diensten. Offerten unter Chiffre O. 4511 B. an

Rudolf Mosse, A.-G, Bern.



Druckfachen liefert prompt und billig Bean Brebut. G., Burid.

## Rostschutz-Leichtmetall-Zement-Eternit-

## **OXYL GES. ZÜRICH**

Enlistrasse

Telephon 39.456

## **30 Jahre Minimax!**

Unsere auf Grund d.eissigjähriger Erfah ung herges ellten Löschgeräte dienen der sofortigen Löschbereitschaft, der Verhütung von Bränden und der Sicherung gegen Brandschäden.

Wir liefern:

#### Minimax-Normallösder

nach dem Nass-Löschverfahren für Brände allgemeiner Art; frostsschere Spezial-Apparate mit bis minus  $30\,^{\circ}$  C kältewiderstandsfähiger Füllung.

#### Minimax-Tetra-Löscher

für Brände an elektrischen Anlagen, Motoren usw. geprüft bei  $300\,000$  und  $1\,000\,000$  Volt, frostsicher bis minus  $30\,^{\circ}$  C und unschädlich für Wicklungs- und Kabelmasse.

#### Minimax-Trokenlösher

 $\min$  Kohlensäurepatrone und künstlich getrocknetem Löschpulver, für spezielle Zwecke.

#### Minimax-Schaumlöscher

zur Bekämpfung von Bränden feuergefährlicher Flüssigkeiten.

#### Gross-Schaum-Löschgeräte

tragbar, fahrbar und stationär.

Minimax A.-G. + Zürið

Gegründet 1902

### Offene Stelle

bei der Eidg. Landestopographie des Eidg. Militärdepartements:

## Ingenieur oder Grundbuchgeometer

II. Klasse der Sektion für Geodäsie und Topographie

Erfordernisse: Ingenieur mit abgeschlossener, technischer Hochschulbildung oder Grundbuchgeometer mit Patent. Geodätisch-topographische Kenntnisse und Erfahrungen. Dienstantritt baldmöglichst.

Besoldung: Fr. 6500. - bis 10,100. - nebst den gesetz-

lichen Zulagen.

Anmerkung: Im Falle der Wahl eines gegenwärtigen Angestellten zum Beamten an obige Stelle, wird eine gleichzeitige Stelle für einen Angestellten, Ingenieur oder Grundbuchgeometer, Anfangsgehalt Fr. 5600.— eventuell Fr. 6000.—, mit sonst gleichen Anforderungen, zur Bewerbung ausgeschrieben.

Schriftliche Anmeldung mit Lebenslauf, Studienausweisen und Zeugnissen bis 5. März 1932 an die Direktion der Eidg.

Landestopographie, Bern, Hallwylstrasse 4.

Bei der Wasserversorgung der Stadt Luzern ist die Stelle eines

## TECHNIKERS

zu besetzen.

Anforderungen: Längere Praxis im Installationswesen, Erfahrung in Bau und Betrieb eines städtischen Leitungsnetzes, Gewandtheit im Verkehr mit dem Publikum und der Arbeiterschaft. Gehalt je nach bisherigen Leistungen zwischen Fr. 4,840.— und Fr. 8,020.—. Pensionskasse.

Anmeldungen von Schweizerbürgern unter Darlegung des Lebenslaufs und Bildungsgangs, sowie Anführung von Referenzen bis Ende Februar an die Direktion der Städtischen Unternehmungen in Luzern. Persönl. Vorstellung erst auf Aufforderung hin.



## Gesucht

ein energischer, zuverlässiger

## Bauführer

und ein tüchtiger

## Polier

Verlangt wird Erfahrung und Selbständigkeit im Ausmass und Rapportwesen, Gewandtheit im Verkehr mit Behörden, Kundschaft und Untergebenen.

Bewerber wollen handschriftliche Offerte mit Photo, Zeugnisabschriften, Gehaltsansprüchen und frühestem Eintrittstermin einreichen unter Z. O. 412 an Rudolf Mosse A.-G., Zürich.

A vendre à la suite de transformations, ensemble ou séparément

## 1 Turbine

Piccard, Pictet & Cie., syst. Pelton, axe horiz., rég. autom. pression 135 m., puissance 1200 CV., vitesse 1500 t/m.

## 1 Alternateur

biphasé, Oerlikon, mê ne puissance et nombre de tours, 2750 volts, 48 pér.

Ces machines ont peu fonctionné et sont en état de neuf. Pour renseignements s'adresser SERVICE DES EAUX DE GENEVE, case postale Std. 972, Genève.

#### INGENIEUR CIVIL

3 ans de pratique dans diverses firmes en Suisse allemande et en Espagne, très au courant du béton armé, connaissant française, allemand, espagnol, cherche engagement pour le 1er mars. - Offres sous chiffre Z. U. 340 à Rudolf Mosse, S. A., Zürich.

### Grundbuch-Geometer

mit langjähriger Erfahrung (in Nordamerika), in Bahn-, Kanalisations- und Strassenbau

### sucht Stellung

auf Frühjahr. — Gefl. Offerten unter Chiffre Z. P. 394 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## **Arditekt**

technisch und künstlerisch reif, 6½ Jahre Leiter und persönlichhaftender Gesellschafter einer Bau-Kommanditgesellschaft, der auch andere Geschäftsführerposten begleitete, sucht Wirkungskreis, in dem er seine bautechnischen, bauwirtschaftlichen und baurechtlichen Erfahrungen nutzbringend verwerten kann und die Voraussetzung besitzt für eine erfolgreiche Tätigkeit. — Angebote unter L. M 956 durch Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## CONCOURS

La DIRECTION DE LA BANQUE CANTONALE VAUDOISE ouvre un

CONCOURS EN VUE DE L'AGRANDISSEMENT ET DE LA TRANSFORMATION DE SON BATI-MENT ACTUEL AINSI QUE L'AMÉNAGEMENT DES TERRAINS QUE L'ÉTABLISSEMENT POS-SÈDE ET DE CEUX A ACQUÉRIR DU CERCLE DE BEAU - SÉJOUR.

Sont admis à concourir:

- a) les architectes d'origine vaudoise, quelle que soit leur résidence en Suisse;
- b) les architectes d'origine suisse exerçant, sous leur responsabilité, leur profession dans le canton de Vaud, depuis 3 ans, au moins.

La Direction de la Banque met à la disposition du Jury:

- 1. une somme de frs. 20,000. qui sera répartie en 5 à 6 prix au maximum;
- 2. une somme non déterminée, pour l'acquisition de projets non primés, mais présentant des solutions intéressantes.

TERME: 31 mai 1932 à 18 h.

Le programme de concours et les documents qui y sont joints peuvent être retirés dès le 15 février 1932 au service des gérances de la Banque Cantonale Vaudoise, jusqu'au 15 mars 1932, contre paiement d'une somme de frs. 5.— qui sera remboursée aux concurrents qui auront présenté un projet complet.

Telephon-,

Lichtruf-, u. elektr. Uhren-







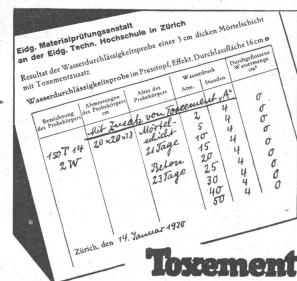
### Anlagen

Es ist bequemer für Sie, alle diese Anlagen vom gleichen Lieferanten zu beziehen, von der

Hasler A.-G., Bern Schwarztorstr. 50

Tel.: Bollw. 32.21

grösste schweizerische Telephonfabrik.



Zeugnis der Materialprüfungsanstalt der Eidgenössischen Technischen, Hochschule, Zürich.

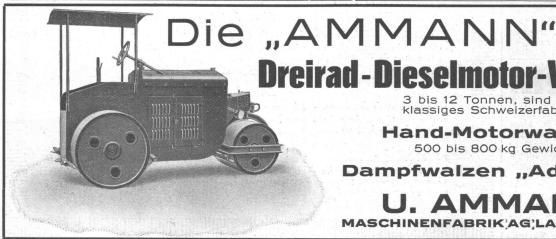
überzeugt durch Qualität und Arbeitsweise Verlangen Sie unverbindliche fachmännische Auskunft durch:

Standard, Lack-und Farbenwerke A.G. Tel. 55.350 Altstetten-Zürich



deren eine Seite speziell als Putzträger, die andere zum Streichen, Tapezieren oder Beizen hergerichtet ist.

SPERRHOLZ A-G BASEL VERTRETER IN ALLEN KANTONEN



**Dreirad-Dieselmotor-Wa** 

3 bis 12 Tonnen, sind erst-klassiges Schweizerfabrikat

Hand-Motorwalzen

500 bis 800 kg Gewicht

Dampfwalzen "Advance"

U. AMMAN MASCHINENFABRIK'AG'LANGENTHAL

Druck von JEAN FREY, A.-G., ZÜRICH. - Imprimé par S. A. JEAN FREY, ZÜRICH.